



aprilia 125 ETX

modello 1984

(1° tipo: telaio silver - 2° tipo: telaio rosso)

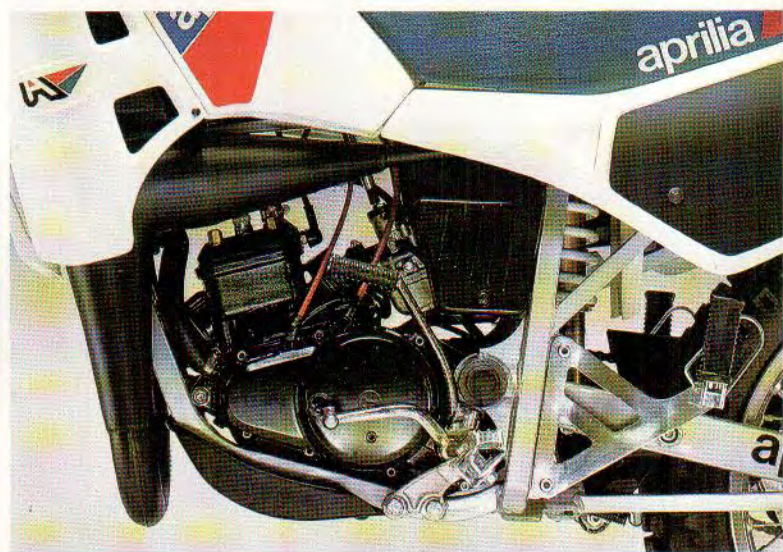
ETX 125 mod. 1984

(1° tipo: telaio silver)



ETX 125 mod. 1984

(1° tipo: telaio silver)



Dati tecnici

Motore monocilindrico a due tempi
Raffreddamento a liquido con pompa di circolazione e regolazione termostatica della temperatura
Radiatore in alluminio con vaso d'espansione
Aspirazione lamellare
Lubrificazione separata con pompa di miscelazione
Cambio a 6 velocità

Potenza max. 20,2 CV a 8000 giri/min.
Velocità max. 120 Km/h
Generatore SEM 185 W - 12 V
Telaio in tubi a sezione quadra
Forcella teleidraulica a perno avanzato
Sospensione posteriore con monoammortizzatore sistema APS
Freno anteriore a disco alleggerito Ø 230
Tachimetro con contachilometri totale e parziale

Contagiri elettronico
Termometro per liquido di raffreddamento
Spie: indicatori di direzione (con avvisatore acustico), riserva olio e benzina, luci, abbaglianti, posizione folle
Portapacchi, borsetto portaoggetti, specchio retrovisore, allarme acustico per cavalletto laterale
Chiave unica per accensione, bloccasterzo, lucchetto portacasco, tappo serbatoio

Concessionario



Aprilia consiglia



Aprilia Moto

Via Galileo Galilei, 1
30033 Noale (VE)
Tel. 041/440788
Telex 215649 APMOTO I

ETX 125

mod. 1984

(2° tipo: telaio rosso)

aprilia





ETX 125 mod. 1984
(2° tipo: telaio rosso)



Caratteristiche tecniche

Motore	Monocilindr. due tempi, aspiraz. completamente lamellare
Alesaggio per corsa	54 x 54 mm
Cilindrata	unitaria totale 123,6 cc.
Rapporto di compressione	14,2:1
Potenza max.	20,2 CV a 8000 giri/minuto
Accensione	elettronica con volano 12 poli, potenza di ricarica 185 W (disponibili già 120 W a 2500 giri/minuto)
Carburatore	Dell'Orto PHBH 20 BS
Avviamento	a kick-starter
Raffreddamento	acqua in circolaz. forzata, pompa nel carter, radiatore allum., vaso espansione, termostato regolazione temperatura
Trasmissione primaria	ingranaggi a denti elicoidali
Trasmissione secondaria	catena 5/8 x 1/4
Cambio	6 rapporti
Frizione	dischi multipli in bagno d'olio
Telaio	monotrave sdoppiato, tubi a sezione quadra elevata rigidità
Sospensione anteriore	forcella perno avanz. Marzocchi Ø 35, corsa ruota 220 mm
Sospensione posteriore	APS con ammortizzatore Marzocchi a gas regolabile, corsa ruota 210 mm.
Freno anteriore	disco Ø 230
Freno posteriore	Ø 125 con camma flottante su mozzo conico
Cerchi	in lega
Pneumatici	anteriore 2,75 x 21 / posteriore 4,00 x 18
Peso a secco	113 Kg
Serbatoio carburante	capacità lt. 10 (riserva elettrica lt. 3 - manuale lt. 0,8)
Serbatoio olio	per lubrificazione separata capacità lt. 1,8
Strumentazione	Tachimetro contachilometri totale e parziale, contagiri elettronico, termometro fluido di raffreddamento, spie luci, abbaglianti, folle, frecce, riserva olio, riserva benzina
Accessori di serie	Portapacchi, borsetto espand. ed asportabile, specchio retrovisore, allarme acustico stampella laterale estraibile

Aprilia consiglia

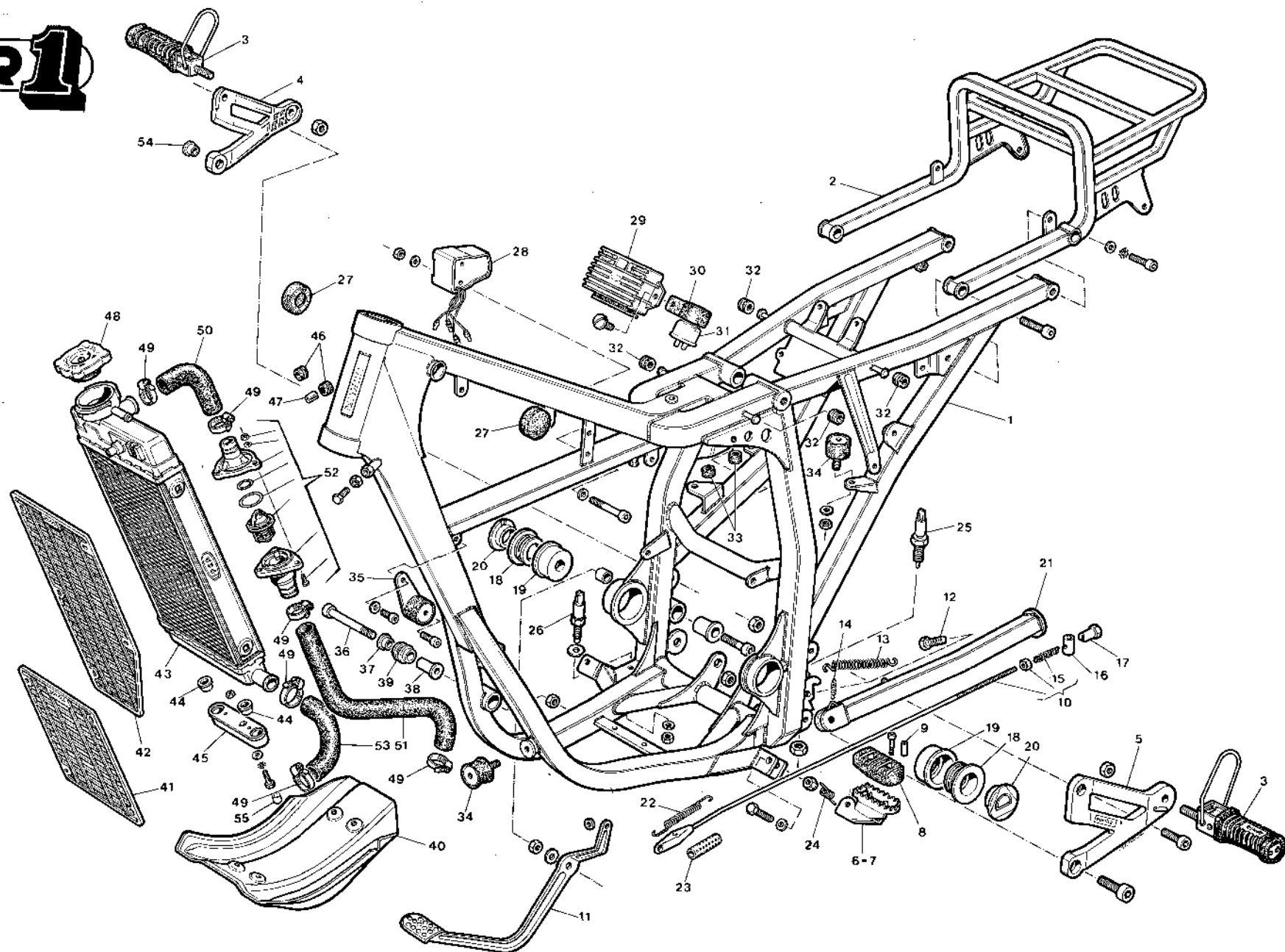


Aprilia S.p.A.

Via G. Galilei, 1
30033 Noale (VE) - Italy
Tel. 041/440788
Telex 215649 APMOTO I



CR1

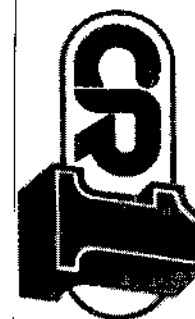
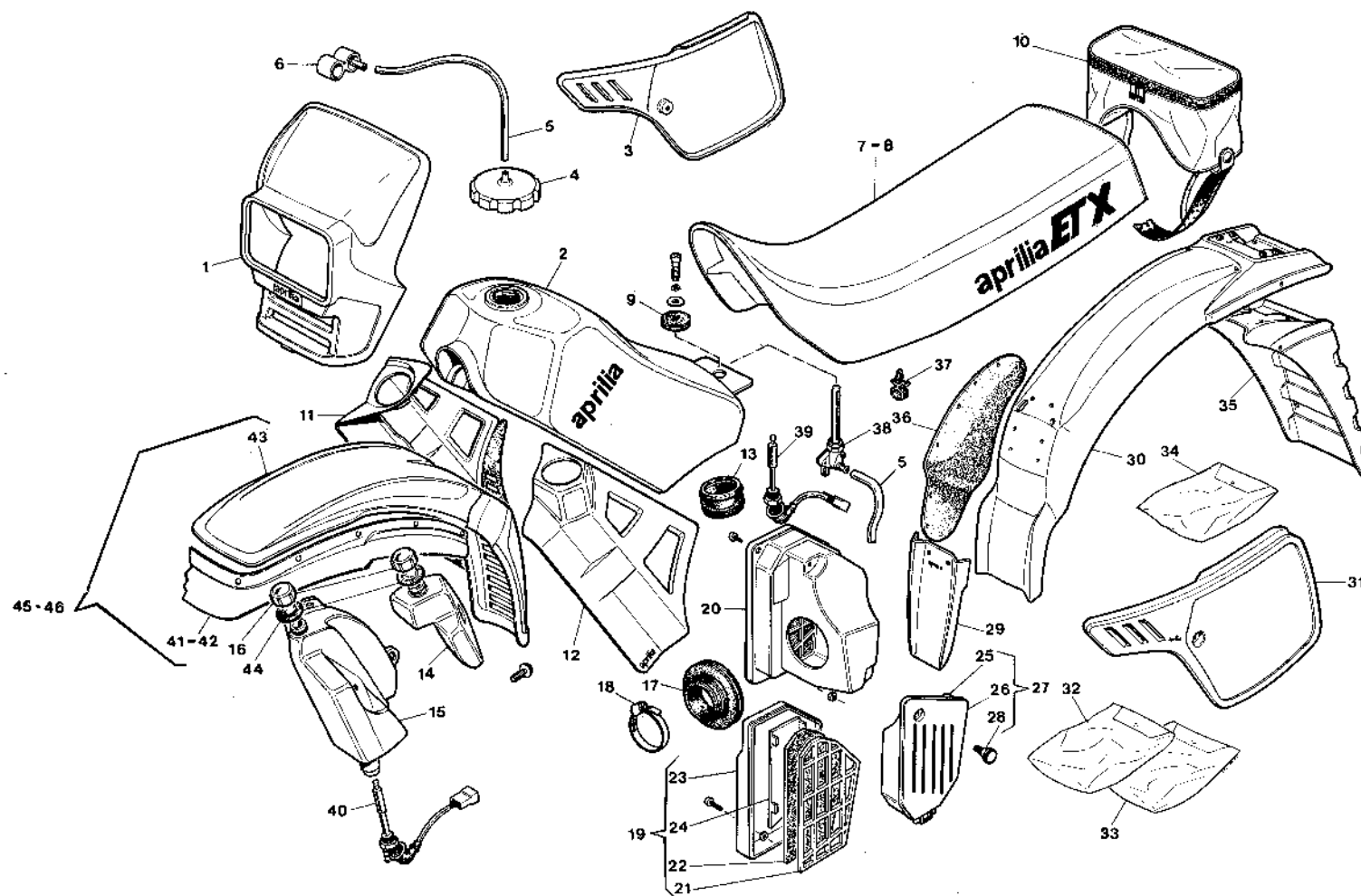


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Telaio	Frame	81 32 126	
2	Portapacchi	Carrier	81 32 119	
3	Coppia pedane passeggero	Passenger foot-rest	81 01 485	
4	Supporto pedana passeggero dx	Holder passenger foot-rest RH	81 32 115	
5	Supporto pedana passeggero sx	Holder passenger foot-rest LH	81 32 124	
6	Pedana pilota sx	Foot-rest pilot LH	81 32 123	
7	Pedana pilota dx	Foot-rest pilot RH	81 32 114	
8	Copri-pedana pilota	Cover foot-rest pilot	81 20 289	
9	Bussola del copripedana	Bush of cover foot-rest	81 20 290	
10	Asta freno post.	Rear brake rod	81 32 112	
11	Leva freno post.	Rear brake lever	81 32 111	
12	Vite cavalletto	Stand screw	81 05 073	
13	Molla cavalletto	Spring stand	81 01 465	
14	Molla interruttore cavalletto	Sprint	81 01 466	
15	Molla asta freno post. = ST/STX	Spring rod rear brake	81 01 170	
16	Barilotto freno post. = ST/STX	Rear brake tube	81 25 102	
17	Dado fissaggio asta freno	Fixing nut for rod brake	83 20 021	
18	Bussola silent-block forcellone	Bush silent-block rear swing arm	81 20 282	
19	Silent-block forcellone	Silent-block r.s.a.	81 20 281	
20	Tappo silent-block forcellone	Plug silent-block r.s.a.	81 20 283	
21	Cavalletto laterale	Side stand	81 32 125	
22	Molla ritorno asta freno	Spring brake rod	81 21 005	
23	Guaina molla rit. asta freno	Hose spring brake rod	81 17 013	
24	Molla pedana pilota = ET/MX 125-250	Spring foot-rest pilot	81 01 317	
25	Interruttore cavalletto = ST/STX	Switch stand	81 12 086	
26	Interruttore stop	Stop switch	81 12 097	
27	Silent-block serbatoio benz. = T320/81	Silent-block pair fuel tank	81 01 192	
28	Bobina accensione	Ignition coil (ROTAX 295980)	81 22 901	



CENTRO RICAMBI SRL
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
29	Regolatore di tensione	Control voltage	81 22 902 12.102	
30	Supporto intermittenza = ST/STX/ET50	Jogging support	81 12 039	
31	Intermittenza frecce = ST/STX/ET/ETX50	Indicator flash	81 12 040	
32	Silent-block fiancatine laterali = ST/STX	Silent-block lateral sides	81 20 223	
33	Silent-block supp. batteria = ST/STX	Silent-block battery holder	81 20 030	
34	Silent-block marmitta M 6	Silent-block M 6 silencer	82 01 120	
35	Silent-block marmitta M 8	Silent-block M 8 silencer	81 01 109	
36	Vite tcei M 10 x 130	Screw tcei M 10 x 130	81 05 072	
37	Contro bussola silent-block ant. mot.	Counter bush silent-block front engine	81 20 300	
38	Bussola silent-block ant. motore	Bush silent-block front engine	81 20 299	
39	Silent-block ant. motore	Silent-block front engine	81 20 298	
40	Paracoppa	Oil pan cover	81 01 456	
41	Retina protez. sx	Protection guard LH	81 30 033	
42	Retina protez. radiatore	Radiator protection guard	81 30 051	
43	Radiatore acqua	Radiator	81 01 447	
44	Silent-block radiatore inf.	Silent-block lower radiator	81 20 275	
45	Supporto inferiore radiatore	Lower radiator holder	81 01 397	
46	Silent-block superiore radiatore	Lower silent-block radiator	81 20 030	
47	Bussola silent-block radiatore	Silent-block bush radiator	81 01 134	
48	Tappo radiatore	Radiator plug	81 101394	
49	Fascette tubo radiatore	Clamps for radiator pipe	81 01 236	
50	Tubo radiat. - valvola	Radiator pipe - valve	81 01 487	
51	Tubo valvola - motore	Valve pipe - engine	81 01 488	
52	Gruppo valvola termostatica	Thermostatic valve	81 01 486	
53	Tubo radiatore - motore	Radiator pipe - engine	81 01 489	
54	Bussola del portapedana dx passeg.	Bush foot-rest passenger RH	81 20 290	
55	Bussola interna supp. inf. radiat.	Internal bush lower radiator holder	81 20 253	
	SERRATURA STERZO		81 01.477	
	SERRATURA CASCO		81.01.425	
	COPERCHIO VOLANO		81.22.836	



CENTRO RICAMBI SRL
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Cupolino	Little cup	81 30 046	
2	Serbatoio benz. completo di decalco	Fuel tank with decal	81 30 061	
3	Fiancatina lat. dx completa di decalco	RH side with decal	81 30 062	
4	Tappo serbatoio benzina	Fuel tank plug	81 30 058	
5	Tubetto sfiato tappo benzina	Breather pipe - flueg plug	81 20 231	
6	Terminale sfiato benzina	Final breather fuel	81 20 316	
7	Sella ETX 125 rossa	Red seat ETX 125	81 29 017	
8	Sella ETX 125 azzurra	Blue seat ETX 125	81 29 018	
9	Silent-block serbatoio	Tank silent-block	81 20 311	
10	Borsetto porta attrezzi	Tools kit	81 01 453	
11	Convogliatore dx	Conveyor RH	81 30 045 050	
12	Convogliatore sx	Conveyor LH	81 30 049	
13	Silent-block termometro	Thermometer silent-block	81 01 450	
14	Vaso espansione	Expansion tank	81 30 054	
15	Serbatoio olio	Oil tank	81 30 053	
16	Tappo serbatoio OLIO = STX	Plug tank	81 01 400	
17	Manicotto cassa filtro	Coupling	81 01 475	
18	Fascetta manicotto cassa filtro = ET/ETX 50	Clamp coupling filter box	82 20 006	
19	Cassetta filtro aria	Air filter housing	81 30 063	
20	Base cassa filtro	Base air cleaner housing	81 30 060	
21	Rete supporto filtro = ET/ETX 50	Net filter holder	82 30 017	
22	Filtro = ET/ETX 50	Filter	82 01 111	
23	Coperchio cassa filtro	Cover filter case	81 01 474	
24	Paratia coperchio cassa filtro = ET/ETX 50	Protection cover case filter	82 30 028	
25	Base cassetta attrezzi	Tools kit base	81 30 064	
26	Coperchio cassetta attrezzi	Cover tools box	81 30 065	
27	Cassetta attrezzi completa S/VITE	Tools kit	81 01 454	
28	Vite chiusura cassetta attrezzi	Screw	81 05 079	
	RIVETTO PLASTICA FISS. PARASPRUZZI		8120252	

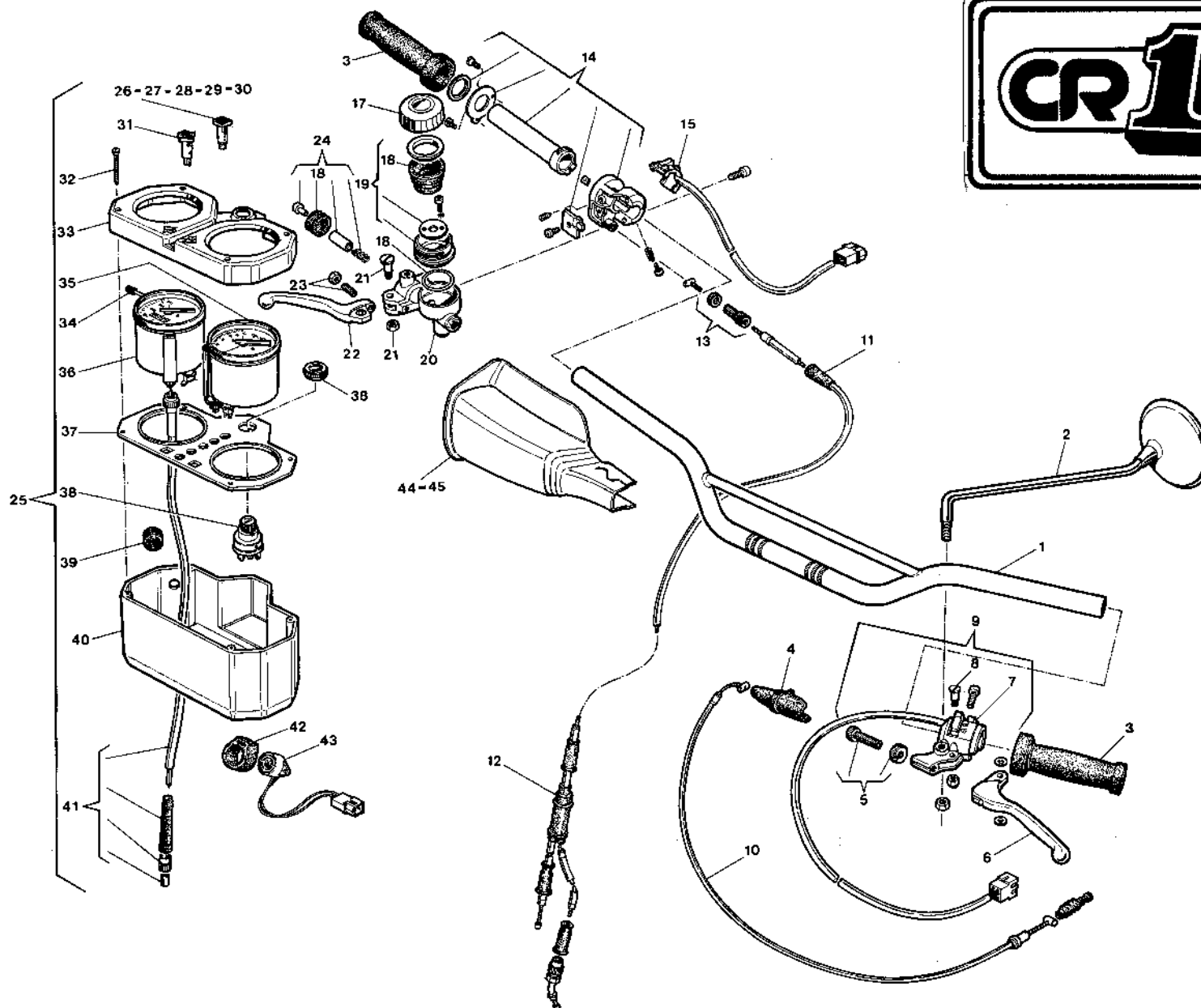


CENTRO RICAMBI SRL
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
29	Appendice parafango post.	Appendix rear mudguard	81 26 023	
30	Parafango posteriore	Rear mudguard	81 26 027	
31	Fiancatina lat. sx completa di decalco	LH side with decal	81 30 066	
32	Kit serrature	Locks kit	81 01 444	
33	Trousse attrezzi	Tools box	81 01 455	
34	Serire decalcomanie	Decals set	81 11 056	
35	Portatarga	Number plate mounting	82 30 052	
36	Protezione batteria	Battery guard	81 01 473	
37	Supporto del portafusibile	Fuse-holder support	81 12 099	
38	Rubinetto benzina = ST/STX	Fuel cock	81 01 312	
39	Indicatore riserva benzina	Fuel reserve indicator	81 12 104	
40	Indicatore riserva olio	Oil reserve indicator	81 01 451	
41	Paraspruzzi parafango ant. rosso	Red fender front mudguard	81 30 067	
42	Paraspruzzi parafango ant. azzurro	Blue fender front mudguard	81 30 068	
43	Parafango ant. nudo = ET50/MX/RX 125-250	Front mudguard	81 26 017	
44	Guarnizione tappo = STX	Plug gasket	81 01 401	
45	Parafango ant. completo azzurro	Bleu front mudguard complete	81 26 024	
46	Parafango ant. completo rosso	Red front mudguard complete	81 26 026	
	TERMOMETRO ACQUA		8131009	
	Prolunga convogliatore		81.30.052	
	Carburatore		81.22.899	
	Serie decalco fianchetti e portafanale		81.11.320	
	Serie decalco serbatoio		81.11.321	
	Serratura commutatore		81.01.479	



CENTRO RICAMBI SRL
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

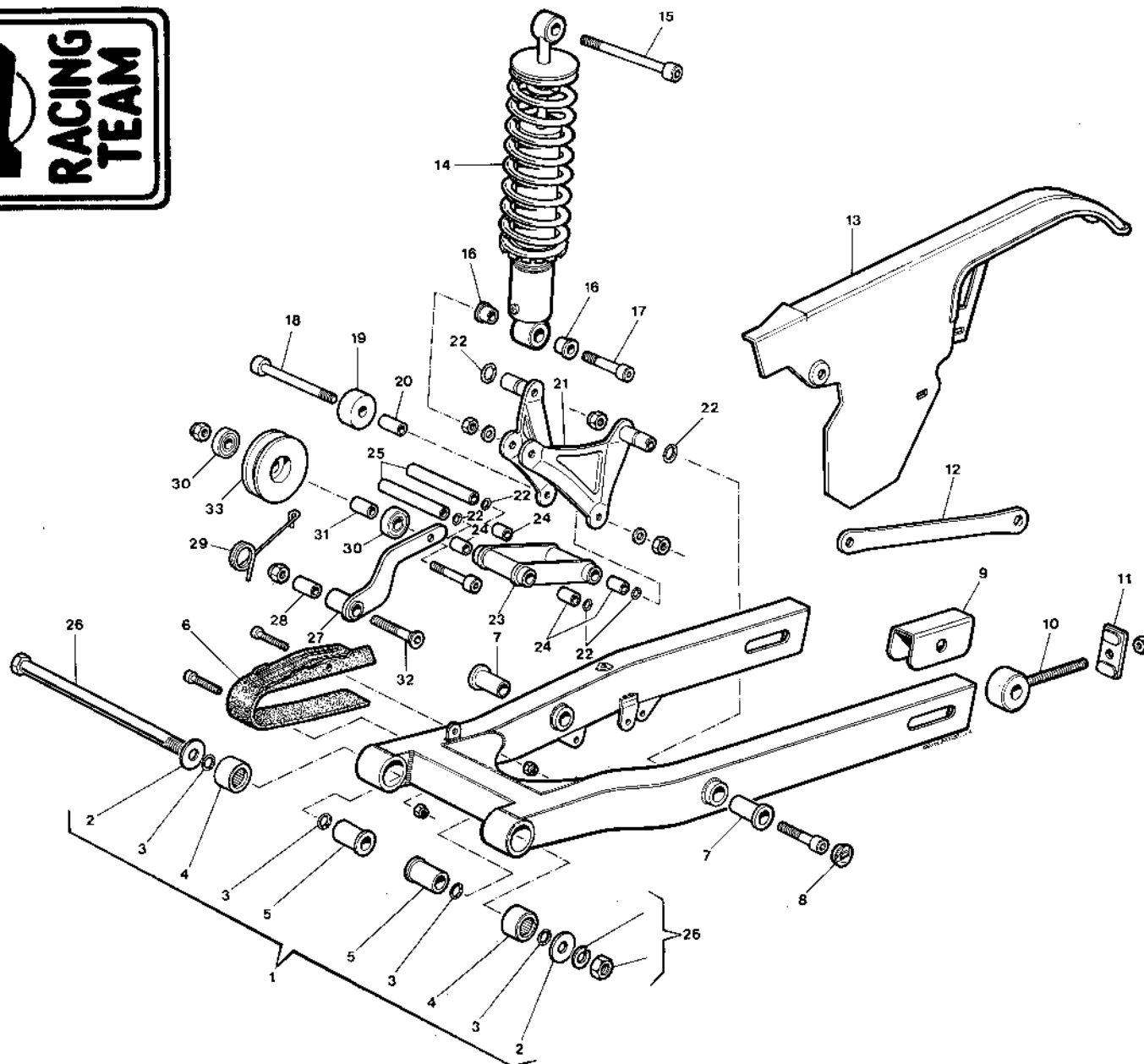


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Manubrio nudo	Handle bar	81 18 114	
2	Specchietto retrovisore =ST	Driving mirror	81 01 418	
3	Coppia manopole	Handgrip LH + RH	81 17 005	
4	Soffietto coprireregistro frizione	Rubber bellow	81 20 271	
5	Registro leva frizione =ETX 50	Clutch adjuster	81 18 104	
6	Leva frizione nuda	Clutch lever	81 18 103	
7	Devio luci sx con cablaggio (frece)	Lights control device	81 12 101	
8	Vite leva frizione con dado	Screw with nut	81 18 115	
9	Comando frizione con leva e registro	Clutch lever complete	81 18 102	
10	Cavo frizione con guaina	Calbe with hose	81 14 052	
11	Soffietto cavo gas =STX/AS	Bellows	81 20 270	
12	Serie cavo gas completa	Throttle cable	81 14 050	
13	Registro cavo gas =ETX 50/STX/AS	Adjuster cable	81 18 101	
14	Comando gas	Throttle control cable	81 18 100	
15	Devio luci dx con cablaggio (luci)	Light control device RH	81 12 100	
16	P. freno ant. Ø 12 (17/18/19/20/23/24)	Pump of front brake Ø (17/18/19/20/23/24)	81 13 024	
17	Coperchio pompa olio freno ant.	Oil pump cover front brake	81 13 026	
18	Serie guarnizioni pompa freno	Gaskets for brake pump	81 13 031	
19	Serbatoio pompa freno	Tank brake pump	81 13 029	
20	Corpo pompa (nudo)	Pump	81 13 030	
21	Vite leva freno ant. con dado	Screw with nut	81 18 116	
22	Leva freno ant.	Front brake lever	82-18.062 (81 18 105)	
23	Vite reg. corsa freno ant.	Screw	81 05 074	
24	Pistone completo pompa freno ant.	Piston, assy	81 13 025	
25	Cruscotto completo	Instrument panel complete	81 30 069	
26	Spia folle =ETX 50	Neutral light	81 12 117	
27	Spia riserva olio	Oil reserve light	81 12 112	
28	Spia riserva benzina =ETX 50	Fuel reserve light	81 12 113	

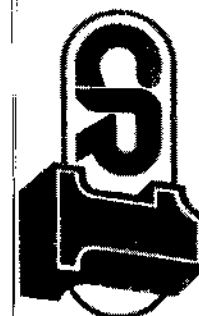


POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
29	Spia luci abbaglianti = ETX 50	Driving beam light	81 12 114	
30	Spia luci pos. anabb. = ETX 50	Dimmers light	81 12 118	
31	Spia indicat. direz. = ET/ETX 50	Indicator light	82 12 032	
32	Vite fissaggio	Screw	85 05 886	
33	Coperchio cruscotto = ET 50/ETX 50	Instrument panel cover	82 30 041	
34	Parzializzatore	Trip speedometer	81 31 010	
35	Contagiri elettronico	Rev. counter	81 31 008	
36	Contachilometri	Speedometer	81 31 007	
37	Paratia supporto strumenti	Protection instrument panel support	81 30 048	
38	Commutatore a chiave = STX	Commutator with keys	81 12 079	
39	Gommino silent - block cruscotto = ST/STX	Rubber silent-block - instr. panel	81 20 030	
40	Base cruscotto	Instrument panel basis	82 30 030 82.01.156	
41	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	81 14 051	
42	Supporto avvisatore acustico = ST/STX	Horn holder	81 12 136	
43	Avvisatore acustico frecce-cavalletto = ST/STX	Horn indicator - stand	81 12 051	
44	Paramani rosso (dx + sx)	Red handguard (RH + LH)	81 01 492	
45	Paramani azzurro (dx + sx)	Blue handguard (RH + LH)	81 01 470	
	Serratura commutatore		81.01.479	

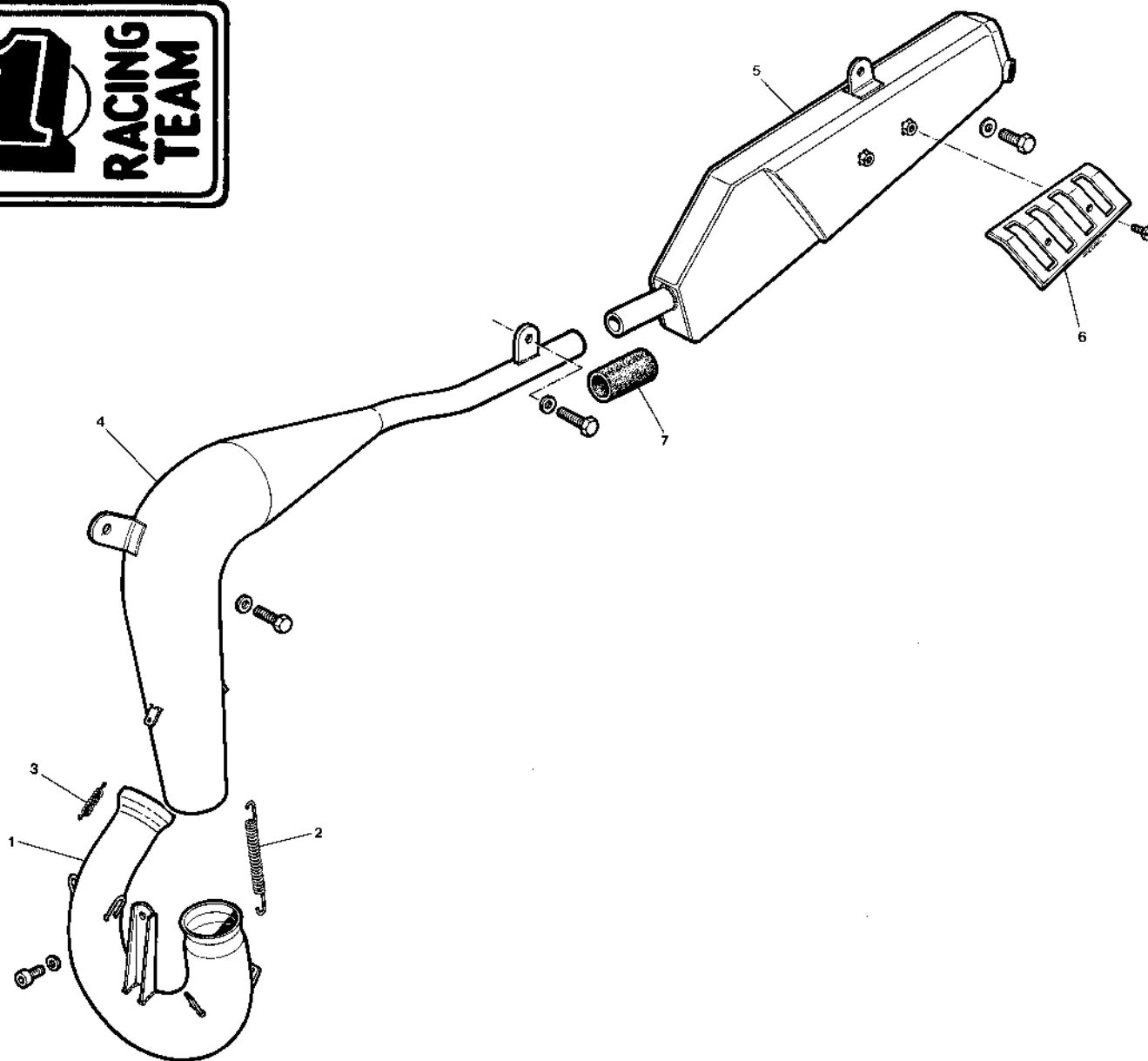

**RACING
TEAM**

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Forcellone con bussole	Rear swing arm with bush	81 32 137	
2	Spessore in plastica	Plastic shim	81 01 341	
3	Anello tenuta	Seal ring	81 20 280	
4	Cuscinetto a rulli 22/28/16	Bearing 22/28/16	81 10 030	
5	Bussole forcellone	Bushes r.s.a.	81 20 303	
6	Pattino guidacatena =ST/STX / MX/RX	Chain guide plate	81 20 054	
7	Bussola cuscinetto biella doppia	Bearing bush	81 20 292	
8	Tappo plastica biella doppia	Plastic plug	81 20 293	
9	Cavallotto tendicatena	Chain tightner U. bolt	81 32 108	
10	Tendicatena	Chain tightner	81 20 279	
11	Tappo chiusura forcellone	Plug lock r.s.a.	81 32 109	
12	Asta ancoraggio freno posteriore =ST/STX	Rear brake rod	81 01 257	
13	Carter catena	Chain guard	81 30 045	
14	Ammortizzatore	Shock-absorber	81 03 378	
15	Vite tcei M 10x110 =ETX 50	Screw tcei M 10x110	81 05 078	
16	Bussola distanz. ammortizzatore	Bush	81 01 416	
17	Vite tcei M 10x45 =ETX 50	Screw tcei M 10x45	81 05 077	
18	Vite tcei M 10x103	Screw tcei M 10x103	81 05 071	
19	Rotelle anti scout	Rollers	81 01 150	
20	Bussola Ø 10x14x34	Bush Ø 10x14x34	81 01 108	
21	Biella doppia (dx + sx)	Connecting rod (RH + LH)	81 32 136	
22	Anello or 123 =ETX 50	'O' ring 123	81 20 285	
23	Biella singola	Connecting rod	81 32 110	
24	Bussola biella singola	Connecting rod bush	81 10 031	
25	Bussola biella singola	Connecting rod bush	81 20 284	
26	Perno forcellone con dato e rondella	Rear s.a. pin with nut and roller	81 05 081	
27	Leva tendicatena	Chain tightner lever	81 20 291	
28	Bussola leva tendicatena	Chain tightner bush	81 01 172	
29	Molla tendicatena	Spring chain tightner	81 01 469	
30	Cuscinetto 8/22/7	Bearing 8/22/7	81 10 032	
31	Bussola rotella tendicatena	Bush	81 20 314	
32	Vite TSEI M 8x40	Screw TSEI M 8x40	81 05 080	
33	Rotella tendicatena	Roller chain tightner	81 01 468	



CENTRO RICAMBI
 via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
 TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
 e-mail: cr1firenze@tiscali.it





COMPLESSO DI SCARICO
EXHAUST ASSEMBLY

125 ETX

Tavola
Drawing

5

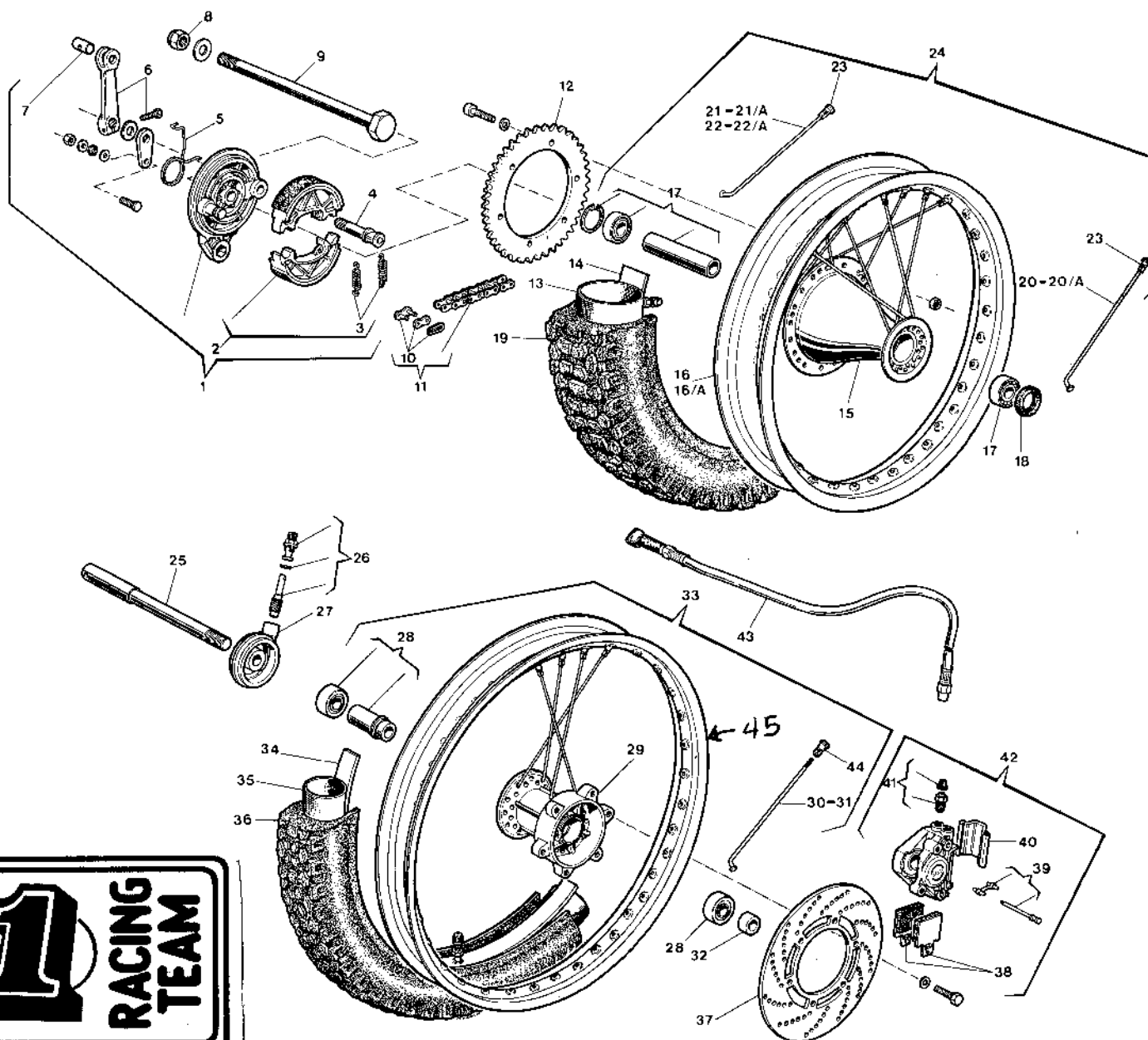
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Collettore scarico	Exhaust manifold	81 19 054	
2	Molla boccaglio	Spring	81 01 471	
3	Molla marmitta	Silencer spring	81 01 472	
4	Camera espansione	Expansion	81 19 055	
5	Silenziatore	Silencer	81 19 056	
6	Coprisilenziatore	Silencer guard	81 19 052	
7	Manicotto in gomma	Rubber muff	81 01 319	

POSSIBILITA' DI FORNIRE SOLO I PEZZI ESISTENTI A MAGAZZINO; QUESTA MARMITTA NON E' PIU' PRODOTTA DALLA APRILIA - AL POSTO DI QUESTA PUO' ESSERE MONTATA QUELLA DEL MODELLO SUCCESSIVO. _

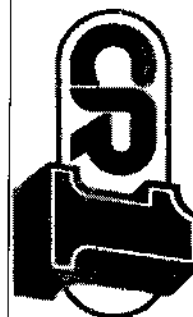


RACING
TEAM





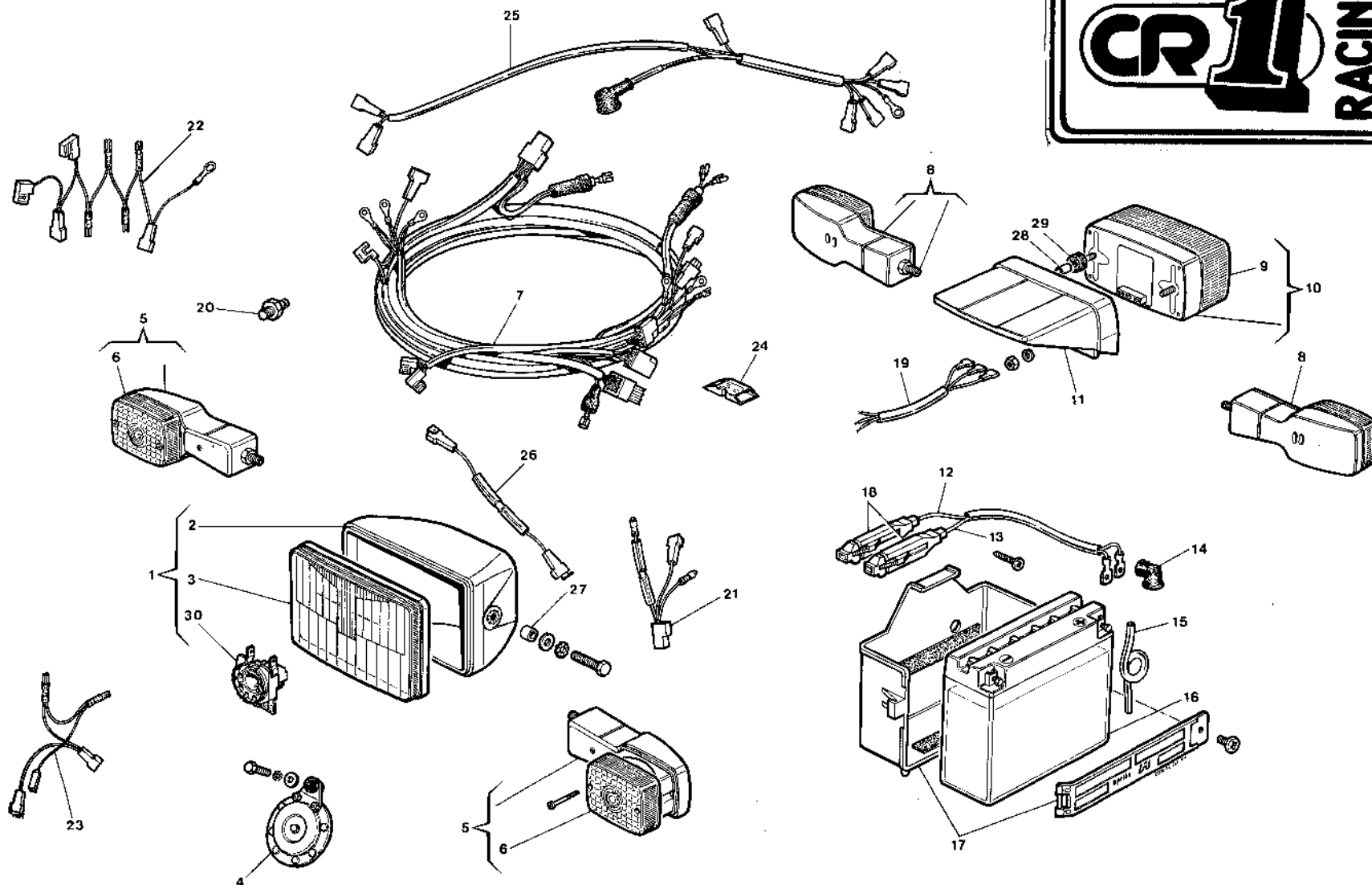
POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Piatto portaceppi completo post.	Rear lining disc complete	81 25 207	
2	Ceppi Ø 125 con molle	Lining Ø 125 with springs	81 25 208	
3	Molle ricambio ceppi	Springs	81 25 209	
4	Camma comando ceppi	Lining cam	81 25 210	
5	Molla ritorno leva	Spring	81 25 211	
6	Leva comando camma	Cam lever	81 25 212	
7	Barilotto leva comando camma	Cable end	81 25 102	
8	Dado perno ruota	Nut	81 25 191	
9	Perno ruota posteriore	Rear wheel axle	81 25 213	
10	Giunto catena 5/8" x 1/4"	Connecting chain 5/8" x 1/4"	81 07 000 004	
11	Catena completa di giunto	Complete chain	81 07 021	
12	Corona Z 39 - 5/8" x 1/4"	Crown wheel Z 39 - 5/8" x 1/4"	81 25 205	
13	Camera d'aria post.	Rear air tube	82 09 028	
14	Flap ruota post.	Rear wheel flap	82 09 001	
15	Corpo mozzo posteriore	Rear hub	81 25 214	
16	Cerchio ruota posteriore nipples Ø 4	Rear rim nipples Ø 4	81 08 109	
16/A	Cerchio ruota posteriore nipples Ø 3,5	Rear rim nipples Ø 3,5	81 08 118	
17	Serie cuscinetti e distanziali	Bearings and spacers set	81 25 215	
18	Paraolio 25/40/7	Oil seal 25/40/7	81 20 076	
19	Copertura posteriore	Rear tyre	81 09 027	
20	Raggio Ø 4 x 202 curva 135°	Spoke Ø 4 x 202 - 135° elbow	81 08 111	
20/A	Raggio Ø 3,5 x 202 curva 135°	Spoke Ø 3,5 x 202 - 135° elbow	81 08 119	
21	Raggio Ø 4 x 172 curva 70°	Spoke Ø 4 x 172 - 70° elbow	81 08 112	
21/A	Raggio Ø 3,5 x 172 curva 70°	Spoke Ø 3,5 x 172 - 70° elbow	81 08 120	
22	Raggio Ø 4 x 172 curva 110°	Spoke Ø 4 x 172 - 110° elbow	81 08 113	
22/A	Raggio Ø 3,5 x 172 curva 110°	Spoke Ø 3,5 x 172 - 110° elbow	81 08 121	
23	Nipples Ø 4	Nipples Ø 4	81 08 021	
24	Ruota post. completa senza corona	Rear wheel assy without crown	81 08 110	
25	Perno ruota ant.	Front wheel pin	81 25 217	
26	Alberino contachilometri comp.	Speedometer shaft complete	81 01 490 445	
27	Coperchio rinvio contachilometri	Speedometer cover	81 01 491	
28	Serie cuscinetti e distanziali	Bearings and spacers set	81 25 216	



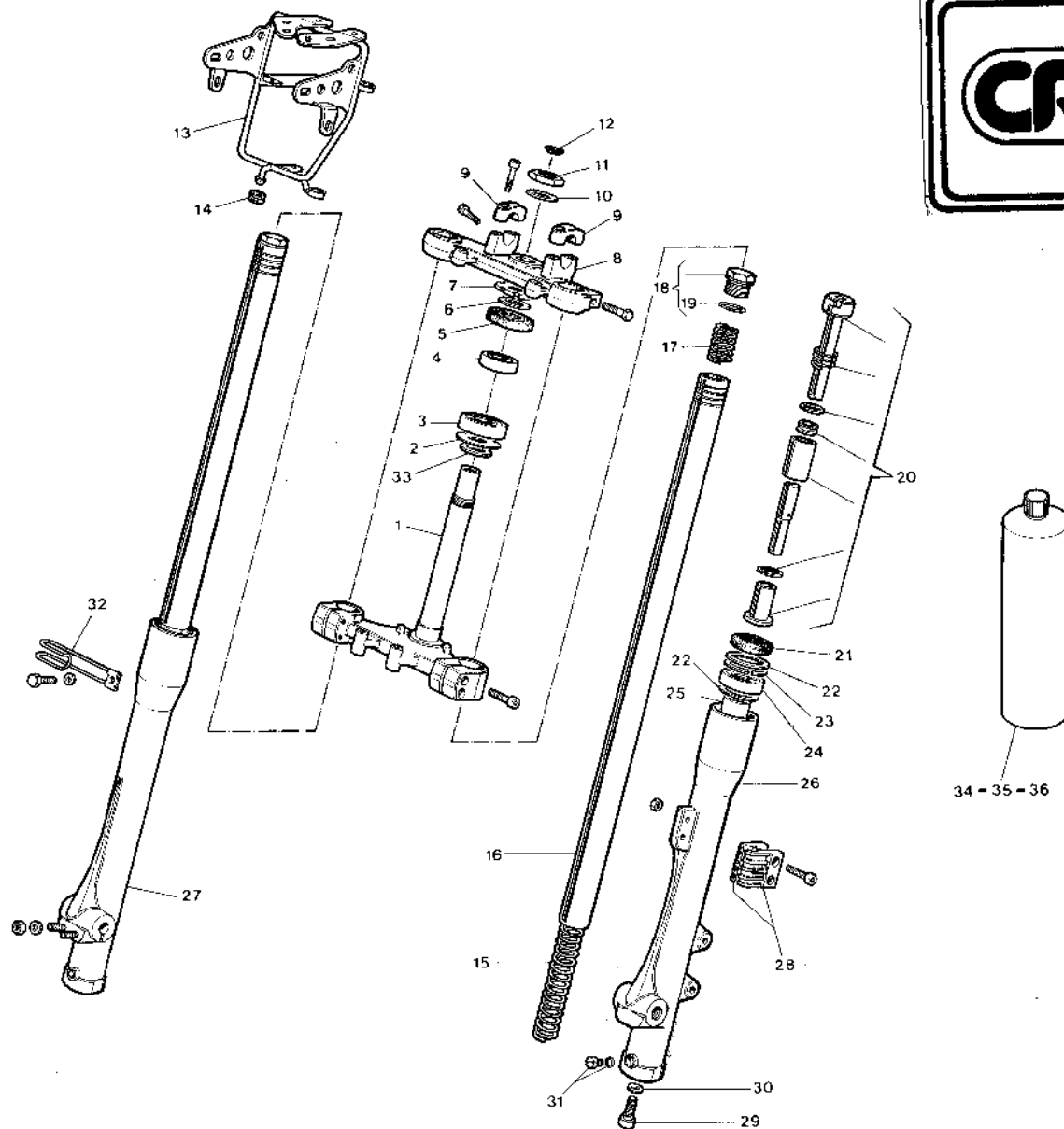
CENTRO RICAMBI
SRl
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
e-mail: cr1firenze@tiscali.it

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
29	Corpo mozzo ant.	Front hub	81 25 218	
30	Raggio Ø 3,5 x 224 curva 115°	Spoke Ø 3,5 x 224 115° elbow	81 08 114	
31	Raggio Ø 3,5 x 231 curva 135°	Spoke Ø 3,5 x 231 135° elbow	81 08 115	
32	Distanziale esterno	External spacer	81 25 219	
33	Ruota ant. compl.	Front wheel complete	81 08 116	
34	Flap ruota ant.	Front wheel flap	82 09 004	
35	Camera d'aria ant.	Front air tube	82 09 005	
36	Copertura ant.	Front tyre	82 09 009	
37	Disco freno	Brake disc	81 13 034	
38	Coppia pastiglie	Pads pair	81 31 035	
39	Spina e molla per pastiglie	Pin and spring for pads	81 13 036	
40	Coperchio pinza	Caliper cover	81 13 008	
41	Spurgo aria	Breather	81 13 037	
42	Pinza completa	Caliper complete	81 13 027	
43	Tubo flessibile freno ant.	Flexible tube for front brake	81 13 028	
44	Nipples Ø 3,5	Nipples Ø 3,5	82 08 019	
	MOZZO POST. COMPLETO		(8125306) 81.25.201	
45	CERCHIO RUOTA ANTERIORE	(81.08.122)	8108156	

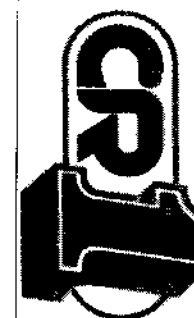

**RACING
TEAM**

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Fanale ant. completo di lampade	Headlamp with bulb assy	81 12 094	
2	Calotta fanale anteriore	Front headlamp cap	81 12 128	
3	Parabola faro	Headlamp glass	81 12 129	
4	Avvisatore acustico	Horn	81 12 096	
5	Indicatori di direzione ant.	Front indicator	81 12 109	
6	Vetro indicatore di direzione ant.	Glass	81 12 032	
7	Cablaggio principale	Principal cable	81 12 098	
8	Indicatore di direzione posteriore	Rear indicator	81 12 108	
9	Vetro fanale posteriore	Rear lamp glass	81 12 052 150	
10	Fanale posteriore completo	Rear lamp complete	81 12 095	
11	Supporto fanale posteriore =ET	Rear lamp holder	82 26 011	
12	Cavo regolatore batteria	Regulator battery cable	81 12 130	
13	Cavo da fusibile impianto a batteria	Cable from fuse to battery	81 12 131	
14	Cappuccio coprimorsetto batteria =ST/STX	Terminal cover battery cap	81 20 218	
15	Tubo sfiato batteria	Breather battery tube	81 20 217	
16	Batteria =ST/STX	Battery	81 12 045	
17	Supporto batteria	Battery holder	81 12 273	
18	Porta fusibile =ST/STX	Fuse holder	81 12 041	
19	Cavo fanale post. e frecce	Rear lamp cable and indicators	81 12 123	
20	Termistore	Thermistor	81 01 446	
21	Cavetto cavalletto laterale	Cable	81 12 077	
22	Cavetto massa - spie	Cable	81 12 132	
23	Cavetto positivo - spie	Cable	81 12 133	
24	Morsettiera a quattro spine	Connecting terminal	81 12 134	
25	Cavetto regolatore	Cable	81 12 135	
26	Cavetto diodo	Cable	81 12 078	
27	Bussola fiss. fanale ant.	Bush for fixing front lamp	81 20 308	
28	Bussola fiss. fanale post.	Bush for fixing rear lamp	81 20 313	
29	Gommino fiss. fanale post.	Rubber for fixing rear lamp	81 20 223	
30	Portalamпада fanale ant.	Front lamp holder	81 12 137	



POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	mod. 84	ERRATA CORRIGE
1	Piastra inf.	Lower plate	81 03 381	
2	Parapolvere inferiore	Lower dust scraper = STX / ST-ET/ETX	81 01 271	
3	Cuscinetto a rulli conici	Conical bearings = ST/STX-ET/ETX 50	81 10 024	
4	Cuscinetto a sfere	Bearing = ST/STX-ET/ETX 50	81 10 025	
5	Parapolvere superiore	Upper dust scraper = STX / ST	81 20 211	
6	Anello parapolvere superiore	Upper ring dust scraper = STX / ST	81 01 272	
7	Ghiera connotto sterzo	Ring-nut = ST	82 20 067	
8	Piastra superiore	Upper plate	81 03 382	
9	Cavallotti manubrio	U. bolt handler bar	81 20 214	
10	Rondella fissaggio cannotto	Washer	82 05 020	
11	Dado fissaggio cannotto	Nut	81 03 383	
12	Tappo cannotto a pressione	Tube plug	81 20 295	
13	Archetto porta faro anteriore	Front lamp holder support	81 32 118	
14	Silent-block porta faro	Silent-block lamp holder	81 20 223	
15	Molla primaria	Spring	81 03 384	
16	Stelo	Tube	81 03 385	
17	Molla secondaria	Spring	81 03 386	
18	Tappo forcella con OR	Ford plug with 'O' ring	81 03 387	
19	OR tappo forcella	'O' ring fork plug	81 03 388	
20	Pompante completo	Rod complete	81 03 389	
21	Raschia polvere	Dust scraper	81 03 390	
22	Rondella ferm. bocc.	Washer	81 03 391	
23	Anello ferma min.	Ring	81 03 037	
24	Anello tenuta	Seal ring	81 03 392	
25	Bussola sup. fodero	Bush	81 03 393	
26	Fodero sx	LH fork leg	81 03 394	
27	Fodero dx	RH fork leg	81 03 395	
28	Fascetta stringi tubo olio	Clamp	81 20 296	
29	Vite fissaggio asta pompante	Screw	81 03 396	
30	Rondella fiss. asta pompante	Washer	80 04 287	
31	Vite scarico olio	Screw	81 03 397	
32	Passaguaina cavo contachilometri	Hose speedometer cable = ET 50	82 01 155	
33	Rondella battuta cuscinetto inf.	Washer	81 03 398	
34	Olio forc. Bardhal Hydr Oil Sae 5	Oil fork Bardhal Hydr Oil Sae 5	81 16 004	
35	Olio forc. Bardhal Hydr Oil Sae 10	Oil fork Bardhal Hydr Oil Sae 10	81 16 005	
36	Olio forc. Bardhal Hydr Oil Sae 15	Oil fork Bardhal Hydr Oil Sae 15	81 16 006	
FORCELLA CPL.			81.03.377	



CENTRO RICAMBI
SRL
via CIMABUE, 24/A - 50121 FIRENZE (ITALY)
TEL. (+39) 055-66 64 23 - FAX (+39) 055-67 00 84
e-mail: cr1firenze@tiscali.it